



T.C.
İstanbul
**YENİ YÜZYIL
ÜNİVERSİTESİ**

ECZACILIK FAKÜLTESİ

2025-2026 Eğitim Yılı Bahar Yarıyılı

Dersin Adı: Türk İşaret Dili			Dersin Kodu: USD090
3 AKTS	2 yıl – 1 yarıyıl	Lisans	Seçmeli
	Teorik: 2 s/ hafta	Uygulama: 0 s/ hafta	Türkçe
Öğretim Elemanı Adı Öğretim Görevlisi Ceren Ay e-posta adresi: cerenulku.ay@yeniuyuzuil.edu.tr İrtibat telefonu: 444 5001			

Görüşme Saatleri:

Gün/Saat

13:00-16:00 Perşembe

(Varsa) Dersin web sayfasının adresi:

Dersin Genel Amacı: Eczacılık öğrencilerine, sağır ve işitme engelli bireylerle etkili, etik ve erişilebilir iletişim kurma, temel düzeyde Türk İşaret Dili öğrenme , farkındalığı kazanma ve sağlık hizmetlerinde erişilebilirlik bilinci kazandırmaktır.

Türk İşaret Dili dersi, eczacılık öğrencilerinin özellikle hasta ile iletişim, sağlık okuryazarlığı, danışmanlık hizmetleri, etik sorumluluk ve erişilebilir sağlık hizmeti sunumu alanlarında mesleki yetkinliklerini güçlendirmeyi amaçlar. Ders, birinci sınıf düzeyinde öğrencilerin mesleki farkındalıklarını, toplumsal sorumluluk bilincini ve kapsayıcı sağlık hizmeti anlayışını geliştirmeye yüksek düzeyde katkı sağlar.

Öğrenme Çıktıları ve Alt Beceriler: Bu dersi başarıyla tamamlayan öğrenci:

Sağır kültürü ve iletişim ilkeleri hakkında temel bilgi sahibi olur.

Sağlık hizmetlerinde erişilebilirliğin önemini kavrar.

İşitme engelli bireylerle iletişimde dikkat edilmesi gereken etik ilkeleri bilir.

Temel düzeyde Türk İşaret Dili öğrenir ve farkındalığı kazanır.

Sağlık alanında iletişim engellerini analiz edebilir.

Dersin kısa tanımı: Bu ders; sağır kültürü, engellilik hakları, sağlıkta erişilebilirlik, iletişim engelleri ve Türk İşaret Dili farkındalığı konularını kapsar. Eczacılık pratiğinde işitme engelli bireylerle iletişimde karşılaşılan durumlar vaka örnekleri üzerinden ele alınır.

Genel Yeterlilikler: Türkçe'yi etkin kullanabilme, üretkenlik, öz değerlere saygı, akılcı olabilmek, sorgulamak, yaratıcı olmak kadar Etik Kurallar'a uymak ve eleştirebilmek, takım halinde çalışabilmek.

Öğretim Yöntem ve Teknikleri: Anlatım, soru-cevap, olgu sunum ve tartışma yöntemleri kullanılmaktadır.

Değerlendirme Yöntemi: Ara sınav yazılı (çoktan seçmeli ve/veya klasik) olarak yapılır. Final sınavı ise uygulamalı olup, öğrencilerden bireysel veya grup halinde hazırlanmış bir “video proje ödevi” teslim etmeleri istenir. Bu projede öğrencilerden, sağlık ortamında işitme engelli bireylerle iletişim konulu bir senaryoyu, erişilebilirlik ve etik ilkeler çerçevesinde kurgulamaları ve uygulamalı olarak göstermeleri beklenir.

Önkoşul: yoktur.

Önerilen Ders Kitabı:

1- <https://tidsozluk.aile.gov.tr/>

Yardımcı Okumalar:

Görsel ve işitsel sunumlar (power point sunumları)

Dersin İçeriği: Ara sınav(lar) ve final sınavı için belirlenen günler de belirtilecektir.

HAFTALIK KONULAR

Hafta	Konular
1	Türk İşaret Diline (TİD) giriş, sağır kültürü, iletişim kuralları, görsel dikkat ve beden dili
2	Engellilik hakları ve erişilebilirlik
3	Tanışma terimleri
4	Kişiler, zamirler ve basit cümle yapıları, kişi işaretleri + Söz dizimi (zaman–yer–eylem sırası)
5	Zaman kavramları / Kipler / Zaman yapıları
6	Olumsuzluk yapıları- Soru yapıları
7	Arasınav
8	Temel fiiller
9	Sağlık ve eczane terimleri + Durum bildiren cümleler ve basit diyaloglar
10	Çeviri pratiği: Türkçeden TİD’e kısa metinler + Final video projesi prova ve senaryo çalışması
11	Renkler, sayılar, betimleme + Sıfatların cümlede yeri
12	Eczane ortamında temel diyaloglar ve yönlendirme cümleleri
13	Çeviri pratiği II: Sağlık temalı kısa metinler ve senaryolar
14	Video projelerin teslimi ve değerlendirilmesi

DEĞERLENDİRME SİSTEMİ

YARIYIL İÇİ ÇALIŞMALARI	SAYISI	KATKI PAYI
Devam		
Laboratuar		
Uygulama		
Alan Çalışması(varsa)		
Derse Özgü Staj (Varsa)		
Ödev		
Sunum		
Projeler		
Seminer		
Ara sınav		40
Final		60
TOPLAM		%100

DERSİN ÖĞRENİM ÇIKTILARININ PROGRAM YETERLİLİKLERİ İLE İLİŞKİSİ

No	Program Yeterlikleri/Çıktıları	*Katkı Düzeyi				
		1	2	3	4	5
1	Türk İşaret Dili’nin (TİD) temel dilbilgisi yapısını ve iletişim kurallarını kullanarak temel düzeyde iletişim kurabilir.					5
2	Türk İşaret Dili’nin yalnızca bir iletişim aracı değil, aynı zamanda					5

	kendi dilbilgisel yapısı, kültürel bağlamı ve toplumsal kimliği olan bağımsız bir doğal dil olduğunu kavrar; sağır kültürü, sağır topluluğu ve dilsel-kültürel farklılıklar konusunda akademik ve etik farkındalık geliştirir.					
3	Türk İşaret Dili'nin (TİD) temel dilbilgisel yapısını, söz dizimini, zaman ve kip yapılarını, olumsuzluk biçimlerini ve temel anlatım stratejilerini kullanarak, günlük yaşam ve mesleki bağlamlarda anlaşılır, doğru ve bağlama uygun temel düzeyde iletişim kurar.					5
4	Sağlık ve hizmet alanlarında sık kullanılan temel kavramları, terimleri ve ifadeleri Türk İşaret Dili ile doğru biçimde ifade eder ve alımlayıcı olarak anlayabilir; bu bağlamda hasta yönlendirme ve bilgilendirme süreçlerinde temel iletişim gereksinimlerini karşılayabilir.					5
5	Sağır ve işitme engelli bireylerle iletişim süreçlerinde etik ilkeler, insan hakları temelli yaklaşım ve hasta hakları çerçevesinde davranır; mahremiyet, saygı, doğru bilgilendirme ve erişilebilirlik ilkelerini gözetir.					5
6	Basit düzeyde, Türkçe-Türk İşaret Dili arasında anlam aktarımına dayalı çeviri ve yeniden anlatım uygulamaları yapar; bu süreçte sözcüğü sözcüğüne çeviri yerine anlam odaklı aktarım ilkesini benimser.				4	
7	Erişilebilirlik, kapsayıcılık ve evrensel tasarım ilkelerinin sağlık ve hizmet alanlarındaki önemini kuramsal ve uygulamalı düzeyde açıklar; bu ilkeleri mesleki yaklaşımının bir parçası haline getirir.					5
8	Farklı sosyo-kültürel ve dilsel geçmişlere sahip bireylerle iletişim kurarken sabırlı, açık, anlaşılır, önyargısız ve kapsayıcı bir iletişim tutumu geliştirir.					5
9	Türk İşaret Dili ile hazırlanan kısa bilgilendirme, yönlendirme veya farkındalık içeriklerini (ör. kısa video, sunum vb.) planlar, uygular ve sunar.					5
10	İşaret dili kullanımına ilişkin kendi yeterliliklerini eleştirel biçimde değerlendirir, güçlü ve gelişime açık yönlerini belirleyerek yaşam boyu öğrenme perspektifi geliştirir.					5
11	Sağlık ve hizmet alanlarında kullanılan görsel-işitsel materyallerin erişilebilirliğini değerlendirebilir ve temel düzeyde erişilebilir içerik uyarlama önerileri geliştirebilir.					5
12	İşaret dili kullanımında iletişim ortamına, muhatabın dilsel yeterliğine ve bağlamsal gereksinimlere uygun anlatım stratejileri geliştirir ve uygular.					5
13	Mesleki uygulamalarda sağır ve işitme engelli bireylerle iletişim kurulmasına ilişkin ulusal ve uluslararası mevzuat, hasta hakları ve erişilebilirlik düzenlemeleri hakkında temel bilgiye sahip olur ve bu çerçevede hareket eder.			3		
14	Türk İşaret Dili kullanımına ilişkin etik, terminolojik ve temsil sorunlarını (yanlış aktarım, eksik bilgi, yanlış yönlendirme vb.) örnek vakalar üzerinden analiz eder ve bu durumların sağlık ve hizmet sunum süreçleri üzerindeki olası etkilerini eleştirel bir bakış açısıyla değerlendirir.			3		

*1 en düşük, 2 düşük, 3 orta, 4 yüksek, 5 en yüksek ya da tamamen/kısmen şeklinde de belirtilebilir.

AKTS (İŞ YÜKÜ TABLOSU)

Etkinlikler	Sayı	Süre (Saat)	Toplam İş Yüğü
Ders Süresi (Sınav haftası dahil 14 hafta)	13	2	26

Laboratuar			
Uygulama			
Derse Özgü Staj (varsa)			
Alan Çalışması			
Sınıf Dışı Ders Çalışma Süresi (Ön çalışma, pekiştirme)	13	5	65
Sunum / Seminer Hazırlama	1	1	1
Proje	1	1	1
Ödevler	1	1	1
Ara sınavlar	1	1	1
Yarıyıl Sonu Sınavı	1	1	1
Toplam			96/30=3.2